

Distr.: General
14 July 2020
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة 10 تموز/يوليه 2020 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

أود أن أوجه انتباهكم إلى أن مشروع قرار قدمته ألمانيا وبلجيكا بشأن الآلية العابرة للحدود لإيصال المساعدات الإنسانية إلى سوريا لا يعكس الشواغل المبدئية التي أثارها الوفد الروسي. ولذلك، أطلب طرح التعديل التالي على المشروع المذكور أعلاه للتصويت عليه قبل إجراء التصويت على المشروع بأكمله:

تضاف إلى الفقرة 3 من المنطوق العبارة التالية: "وكذلك معلومات عن الأثر الإنساني المباشر وغير المباشر الناجم عن التدابير القسرية الانفرادية المفروضة على سوريا"، بحيث يصبح نص الفقرة 3 من المنطوق على الشكل التالي:

3 - يطلب إلى الأمين العام أن يوافي المجلس بإحاطة شهرية وأن يقدم تقريراً بانتظام، كل 60 يوماً على الأقل، بشأن تنفيذ القرارات 2139 (2014) و 2165 (2014) و 2191 (2014) و 2258 (2015) و 2332 (2016) و 2393 (2017) و 2401 (2018) و 2449 (2018) و 2504 (2020) وهذا القرار وبشأن امتثال جميع الأطراف المعنية في سوريا، ويطلب كذلك إلى الأمين العام أن يواصل إدراج معلومات في تقاريره عن الاتجاهات العامة فيما يتعلق بإيصال مساعدات الأمم المتحدة الإنسانية عبر خطوط النزاع وعبر الحدود، ومعلومات مفصلة عن المساعدات الإنسانية التي تسلّم في إطار عمليات الأمم المتحدة الإنسانية عبر الحدود، تشمل عدد المستفيدين ومواقع تسليم المعونة على صعيد المناطق وحجم الأصناف المسلّمة وصيغتها، وكذلك معلومات عن الأثر الإنساني المباشر وغير المباشر الناجم عن التدابير القسرية الانفرادية المفروضة على سوريا؛

(توقيع) فاسيلي نيبينزيا

